

ROTOPLAT - ROTOPLAT TP

107 - 307
407 - 507 - 707

N. matricola • Serial number • Seriennummer
N.d'identification • Matricula n.

**MACCHINA A PIATTAFORMA ROTANTE PER L'AVVOLGIMENTO
CON FILM PLASTICI ESTENSIBILI**

**ROTATING PLATFORM MACHINE FOR PLASTIC
STRETCH FILM WRAPPING**

**MASCHINE MIT DREHPLATTFORM ZUR UMWICKLUNG
MIT KUNSTSTOFF-STRETCHFOLIEN**

**MACHINE À PLATE-FORME ROTATIVE POUR EMBALLER
AVEC DES FILMS PLASTIQUES EXTENSIBLES**

**MÁQUINA CON PLATAFORMA ROTATIVA PARA LA
ENVOLTURA CON PELÍCULAS PLÁSTICAS EXTENSIBLES**

- ① CATALOGO RICAMBI
- Ⓒ SPARE PARTS LIST
- Ⓓ ERSATZTEILKATALOG
- Ⓕ CATALOGUE DES PIECES DETACHEES
- Ⓔ CATALOGO RECAMBIOS

Ed

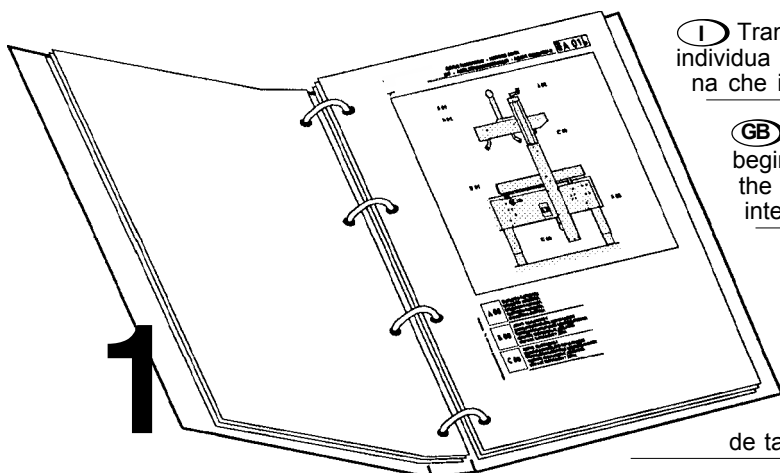
0-09/11



COMECONSULTAREILCATALOGODELLEPARTIDIRICAMBIO

METHOD TO CONSULT SPARE PARTS MANUAL - WIE MAN DEN ERSATZTEILKATALOG SOLL

COMMENT CONSULTER LE CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE - COMO CONSULTAR EL CATALOGO DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO



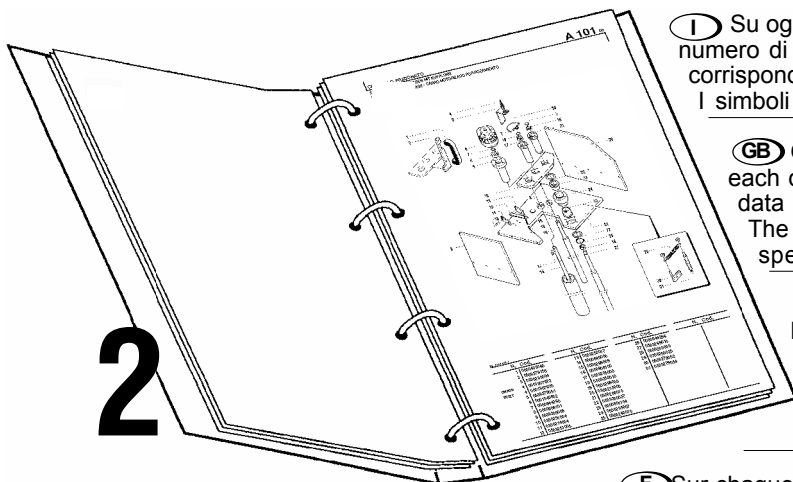
I Tramite l'indice figurativo, posto all'inizio del catalogo, si individua il numero di tavola relativa alla parte della macchina che interessa.

GB By means of the picture index placed at the beginning of the catalogue you find out the number of the table representing the machine part you are interested in.

D Durch das Abbildungsverzeichnis, das sich am Anfang des Katalogs befindet, stellt man die Tafelnummern, die das Maschinenteil darstellt, das uns interessiert.

F Par l'intermédiaire de l'indice figuratif, placé au début du catalogue, on repère le n° de table relatif à la partie de la machine intéressée.

E Por medio del índice figurativo, que se encuentra al inicio del catálogo, se individua el número de tabla relativo a la parte de la máquina que interesa.



I Su ogni tavola, ad ogni particolare è attribuito un numero di riferimento. Nella tabella, ad ogni riferimento corrispondono tutti i dati necessari per l'ordinazione. I simboli rappresentano alcune specifiche di costruzione.

GB On each table, a reference number is assigned to each detail. In the table, each reference provides all data necessary for ordering. The symbols represent some manufacturing specifications.

D In jeder Tafel werden alle Teile mit einer Bezugsnummer gekennzeichnet. In der Tabelle werden unter jeder Bezugsnummer alle für die Bestellung wichtigen Daten angegeben. Mit den Zeichen werden Angaben zur Konstruktion gemacht.

F Sur chaque planche, on a indiqué un numéro de repère pour chaque pièce. Sur le tableau, à côté de chaque repère on a indiqué toutes les données nécessaires pour commander les pièces. Les symboles représentent des spécifications de fabrication.

E En cada lámina, a cada ítem se le atribuye un número de referencia. En la tabla, a cada referencia, corresponden todos los datos necesarios para la formulación del pedido. Los símbolos son representativos de algunos detalles de fabricación.

SIMBOLI • SYMBOLS • SYMBOLE • SYMBOLES • SIMBOLO

Dx **Particolare destro**
Right-hand part
Rechter Teil
Pièce droite
Particular derecho

Indica più modelli, più versioni
Indicates more models, more versions
Indique plusieurs modèles, plusieurs variantes
Gibt mehrere Modelle, mehrere Versionen an
Indica más modelos, más versiones

Assieme gruppo
Assembly
Ensemble, groupe
Satz, Gruppe
Conjunto grupo

Sx **Particolare sinistro**
Left-hand part
Linker Teil
Pièce gauche
Particular izquierdo

Codici riportati in tabella
Codes indicated in the table
Codes indiqués sur la table
In der Tabelle aufgeführte Codes
Código referido en la tabla

Note generali
General notes
Allgemeine Hinweise
***** Notes générales
Notas generales

OPT **Optional**
Optional
Option
Wahlweiser Teil
Optional

NORME PER LE ORDINAZIONI

HOW TO PLACE AN ORDER - RICHTLINIE FÜR BESTELLUNGEN
MODE DE COMMANDE - NORMAS PARA LAS ORDENACIONES

I LE ORDINAZIONI DELLE PARTI DI RICAMBIO DEVONO ESSERE CORREDATE DALLE SEGUENTI INDICAZIONI:

- 1) Modello macchina (rif. A)
- 2) Matricola (rif. B)
- 3) Anno di costruzione (rif. C)
- 4) Numero della tavola
- 5) Numero di riferimento del particolare
- 6) Numero di codice del particolare
- 7) Quantità richiesta
- 8) Modo di spedizione

Per i componenti colorati specificare il colore desiderato.

NOTA:

Effettuare la richiesta dei ricambi compilando l'apposita scheda in ogni sua parte.

GB WHEN ORDERING SPARES, PLEASE ALWAYS SUPPLY THE FOLLOWING INFORMATION:

- 1) Machine type (rif. A)
- 2) Serial number (rif. B)
- 3) Year of manufacture (rif. C)
- 4) Table number
- 5) Item reference number
- 6) Item code
- 7) Required quantity
- 8) Way of shipment

For the colored components, specify the color.

NOTE:

Pls order spare parts by filling up the proper form in each part.

D DIE BESTELLUNGEN DER ERSATZTEILE MÜSSEN MIT FOLGENDEN DATEN VERSEHEN SEIN:

- 1) Maschinenmodell (Punkt A)
- 2) Seriennummer (Punkt B)
- 3) Herstellungsjahr (Punkt C)
- 4) Bildtafelnummer
- 5) Bezugsnummer des Teiles
- 6) Codenummer des Teiles
- 7) Angeforderte Menge
- 8) Versandart

Bei farbigen Teilen, immer die Farbe angeben.

ANMERKUNG:

Bei Anforderung von ersatzteilen die dazu bestimmte karte bitte komplett ausfüllen.

F LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE DES INDICATIONS SUIVANTES:

- 1) Modèle machine (ref. A)
- 2) Matricule (ref. B)
- 3) Année de construction (ref. C)
- 4) Numéro de la table
- 5) Numéro de référence du composant
- 6) Numéro de code du composant
- 7) Quantité requise
- 8) Mode d'expédition

Pour les composants colorés, spécifier le coloris.

NOTE:

Effectuer la demande de pièces de rechange en remplissant tous les points de la carte correspondante.


E LOS PEDIDOS DE LAS PIEZAS DE REPUESTO DEBERÁN ESTAR ACOMPAÑADOS POR LAS INDICACIONES SIGUIENTES:

- 1) Modelo máquina (ref. A)
- 2) Matricula (ref. B)
- 3) Año de fabricación (ref. C)
- 4) Número de la tabla
- 5) Número de referencia de la pieza
- 6) Número de código de la pieza
- 7) Cantidad pedida
- 8) Modo de expedición

Especificar el color para los componentes de color.

NOTA:

Effectuar el pedido de los recambios completando la correspondiente ficha en todas sus partes.

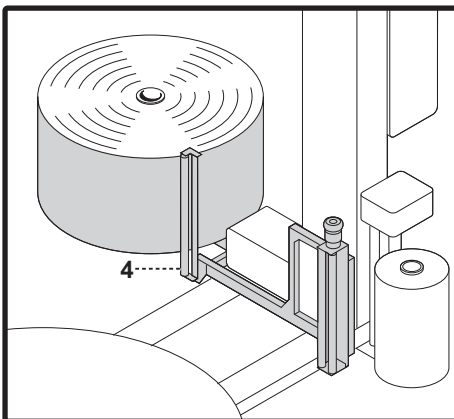
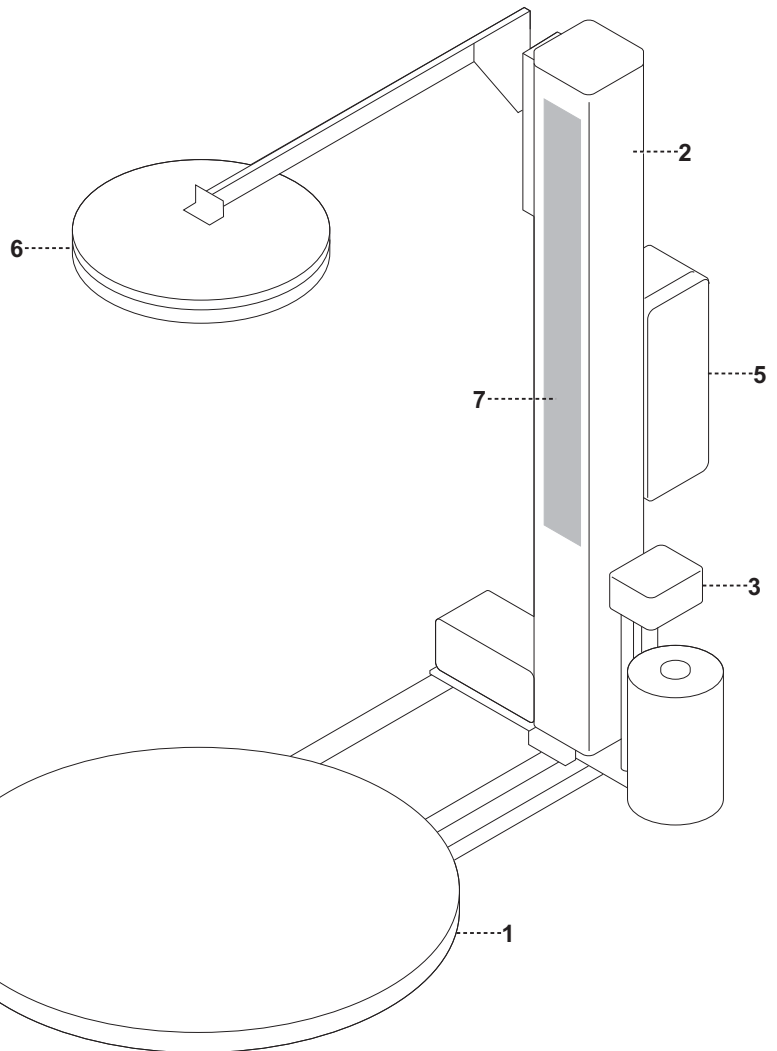
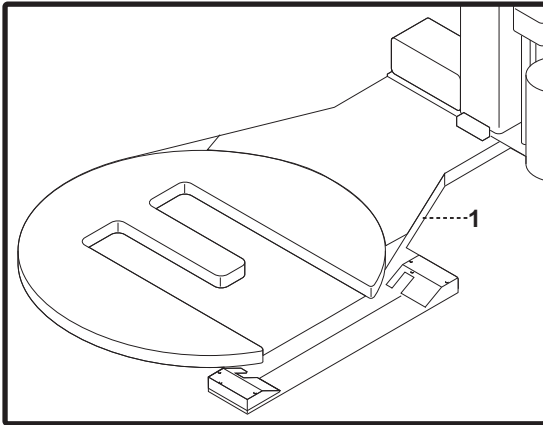
		
MODELLO	<input type="text"/>	A
MATRICOLA	<input type="text"/>	B
DATA	<input type="text"/>	C
ALIMENTAZIONE	<input type="text"/>	V
FREQUENZA	<input type="text"/>	Hz
N. FASI	<input type="text"/>	
ASSORBIMENTO	<input type="text"/>	A
POTENZA TOT.	<input type="text"/>	kW
CONSUMO ARIA	<input type="text"/>	Nl/min
PRESSIONE MAX	<input type="text"/>	bar
PESO	<input type="text"/>	kg

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE MACCHINA • MACHINE IDENTIFICATION PLATE • TYPENSCHILD DER MASCHINE • PLAQUETTE D'IDENTIFICATION DE LA MACHINE • PLAQUITA DE IDENTIFICACION MAQUINA

INDICE FIGURATIVO

PICTURE INDEX - ABBILDUNGSVERZEICHNIS
INDEX FIGURATIF - INDICE FIGURATIVO

IDM - 24154900100



2415490

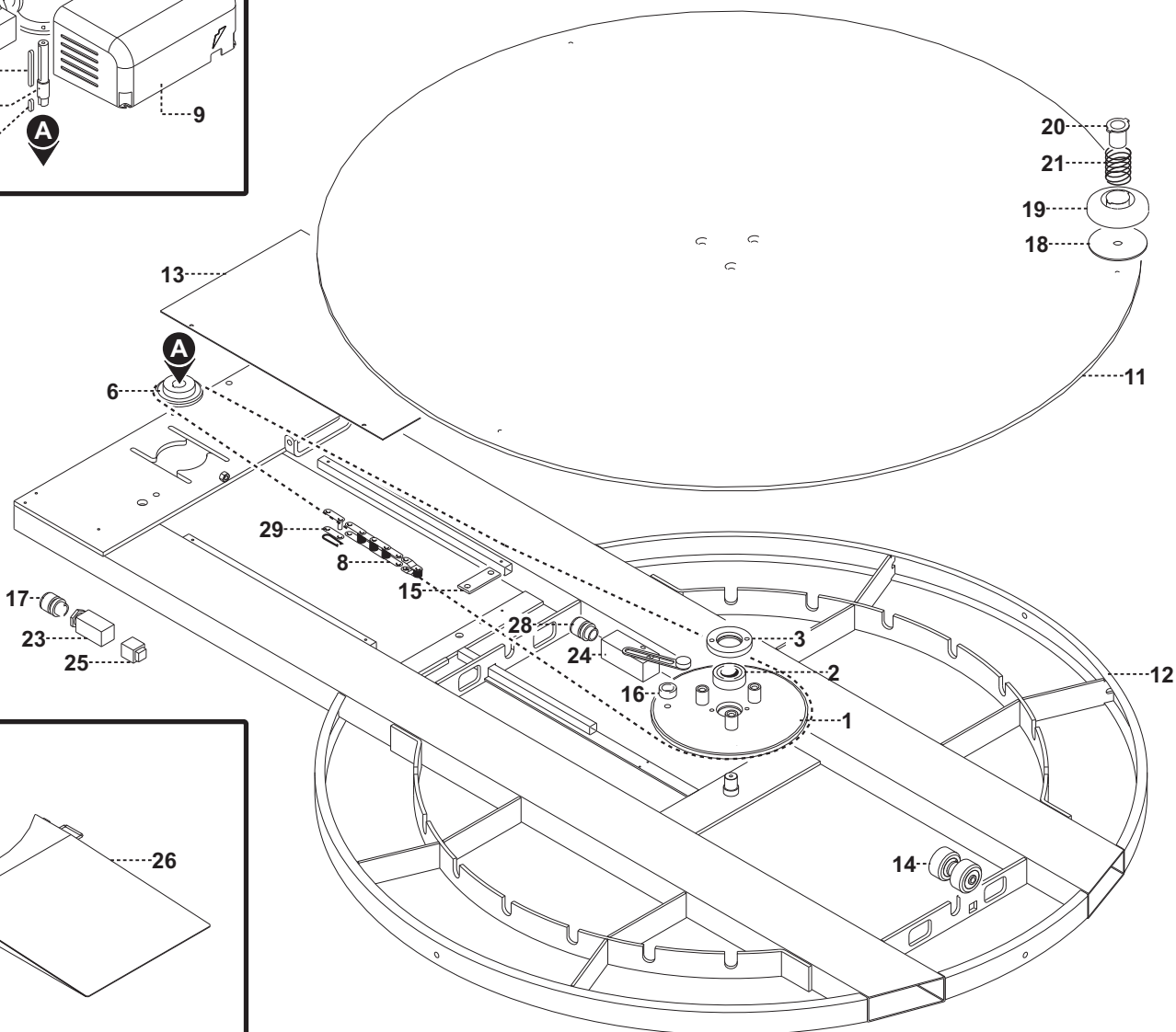
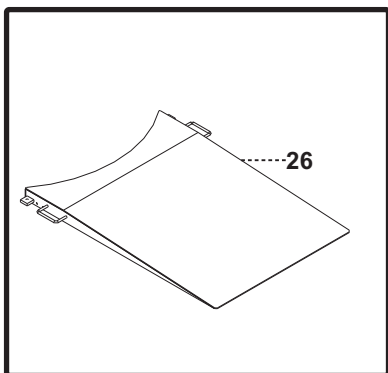
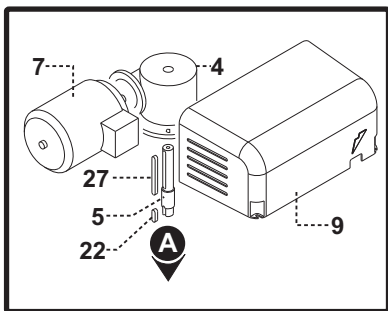
Rif.	Tav.	Tab.	Taf.	Descrizione • Description • Bezeichnung • Denomination • Denominazione
1	A	101/0		Basamento • Machine base • Maschinenbett • Bati • Base
1	A	102/0		Basamento "TP" • "TP" Machine base • Maschinenbett "TP" • Bati "TP" • Base "TP"
2	B	101/0		Albero di scorrimento • Slide guide mast • Arbre de coulissement • Schubwelle • Árbol de deslizamiento
3	C	101/0		Carrello portabobina "FRD" • Reel holding carriage "FRD" • Spulenhaltewage "FRD" • Chariot porte-bobine "FRD" • Carro portabobina "FRD"
3	C	102/0		Carrello portabobina "FRD" per rete • "FRD" reel carriage for mesh • Rollenständer "FRD" für verpackungsnetz • Chariot porte-bobine "FRD" pour filet • Carro portabobina "FRD" para red
3	C	103/0		Carrello portabobina "FR" • Reel holding carriage "FR" • Spulenhaltewage "FR" • Chariot porte-bobine "FR" • Carro portabobina "FR"
3	C	104/0		Carrello portabobina "FS" • Reel holding carriage "FS" • Spulenhaltewage "FS" • Chariot porte-bobine "FS" • Carro portabobina "FS"
3	C	105/0		Carrello portabobina "PDS" • Reel holding carriage "PDS" • Spulenhaltewage "PDS" • Chariot porte-bobine "PDS" • Carro portabobina "PDS"
3	C	106/0		Carrello portabobina "PVS" • Reel holding carriage "PVS" • spulenhaltewage "PVS" • Chariot porte-bobine "PVS" • Carro portabobina "PVS"
3	C	108/0		Riparo protezione carrello (USA) • Carriage protection guard (USA) • Wagen-Schutzabdeckung (USA) • Carter protection chariot (USA) • Cubierta de protección del carro (USA)
3	C	109/0		Gruppo taglio • Cutting unit • Schneide-Einheit • Groupe deco upage • Grupo corte
4	C	107/0		Carrello portabobina "PLURIBALL" • Reel holding carriage "PLURIBALL" • Spulenhaltewage "PLURIBALL" • Chariot porte-bobine "PLURIBALL" • Carro portabobina "PLURIBALL"
5	D	101/0		Quadro elettrico • Electric cabinet • Elektrische Schalttafel • Tableau électrique • Cuadro electrico
6	E	101/0		Pressore • Clamp • Werkstueckspanner • Presseur • Presor
6	E	102/0		Pressore "CILINDRO SENZA STELO" • "NO ROD CYLINDER" presser • Nierdehalter "ZYLINDER OHNE SCHAFT" • Presseur "CYLINDRE SANS TIGE" • Prensador "CILINDRO SIN VÁSTAGO"
7	F	101/0		Gruppo targhe • Plates unit • Plakettengruppe • Groupe plaques • Grupo placas

BASAMENTO

MACHINE BASE - MASCHINENBETT
 MACHINE BÂTI - BASE

A 101 00

IDM - 2415490200



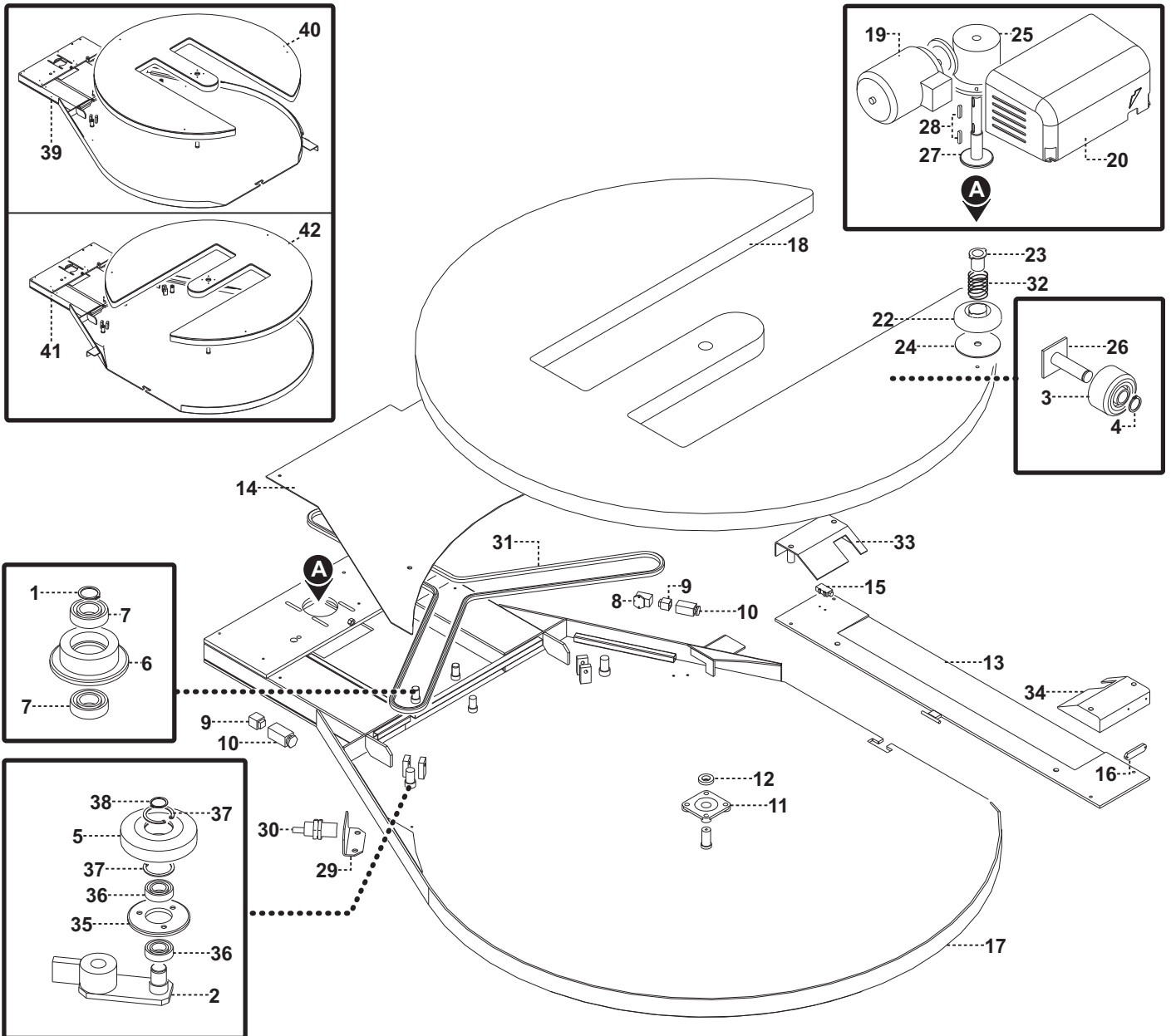
2415490

N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.	
	1 4400300000	D= 1800 L=500	8 0000600799	D= 2400	12 3920300257		21 0381530023
	2 0000606110	D= 2200	8 0000600799	D=1650	13 4940300186		22 0000645033
	3 4730300005	D= 2400	8 0000600799	D=1800	13 4940300187		23 0001357351
	4 2751300013		9 4250301192	D= 1800 L=500	13 4940300171		24 0001309717
	5 3740300318	D=1650	11 5340300075	D= 2200	13 4940300180		25 0001353017
D= 1650	6 5390300097	D=1800	11 5340300076	D= 2400	13 4940300384	D=1650	26 5710300027
D= 1800	6 5390300097	D= 1800 L=500	11 5340300076		14 2544300028	D=1800	26 5710300028
D= 1800 L=500	6 5390300097	D= 2200	11 5340300079		15 0380602003	D= 1800 L=500	26 5710300028
D= 2200	6 5390300099	D= 2400	11 5340300144		16 0380150094	D= 2200	26 5710300029
D= 2400	6 5390300099	D=1650	12 3920300227		17 0001304627	D= 2400	26 5710300032
	7 0001322316	D=1800	12 3920300228		18 4520300022		27 0000645101
D= 1650	8 0000605999	D= 1800 L=500	12 3920300249		19 6220300004		28 0001304210
D= 1800	8 0000605999	D= 2200	12 3920300250		20 5270300001		29 0000602096

BASAMENTO "TP"

"TP" MACHINE BASE - MASCHINENBETT "TP"
 MACHINE BÂTI "TP" - BASE "TP"

IDM - 24154900300



2415490

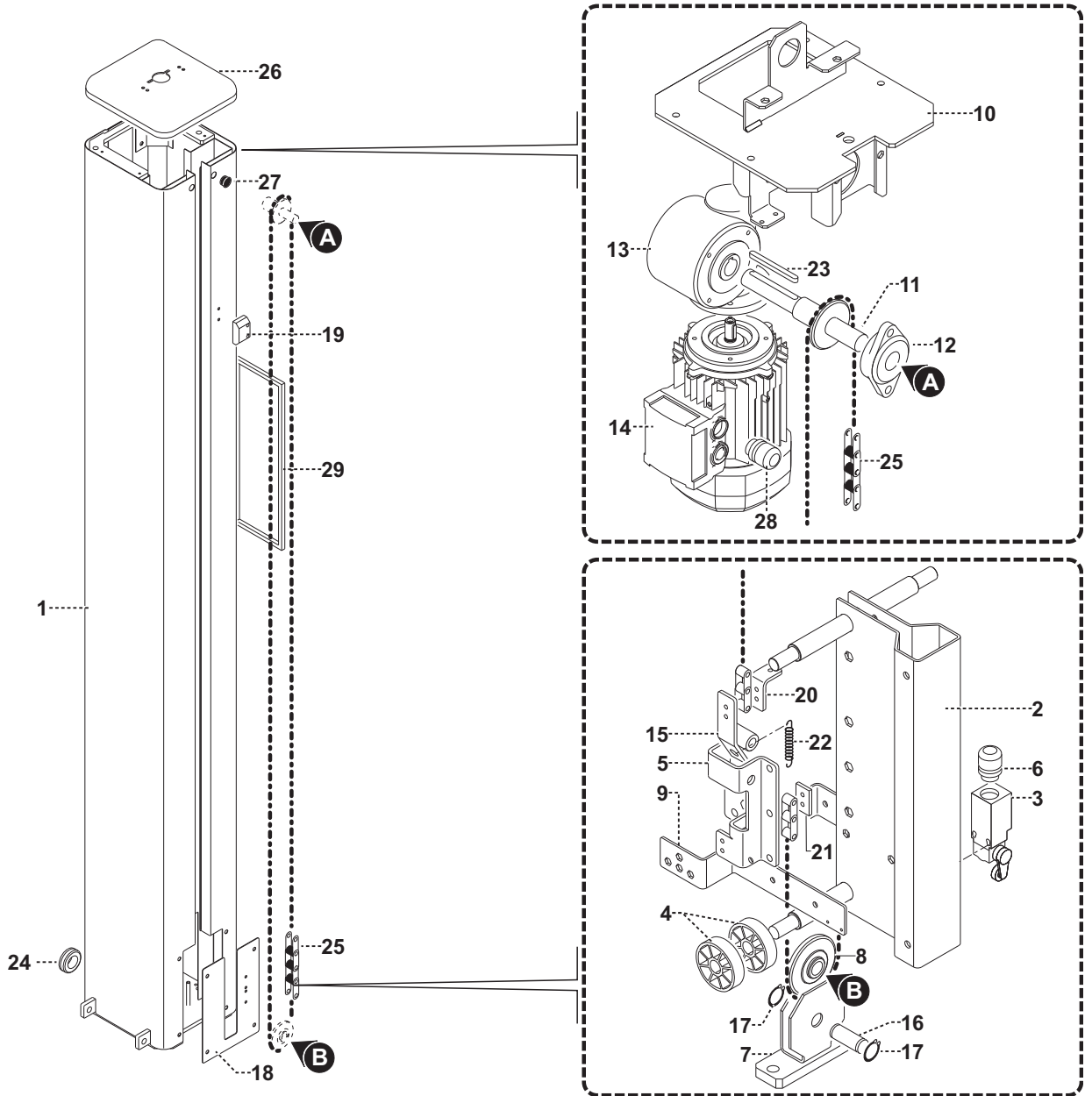
N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.
1 0000644268	D=1650 14 4940300185	25 0000640749	37 0000644048
2 0580794820	D=1800 14 4940300333	26 0580581810	38 0000644273
3 2544300004	15 0001300331	27 3740300520	D=1650 39 3920300118
4 0000644263	16 0001300332	28 0000645033	D=1800 39 3920300266
5 0380710300	D=1650 17 3920300251	29 0380794510	D=1650 40 5340300145
6 0380610170	D=1800 17 3920300252	30 0001300301	D=1800 40 5340300288
7 0000606100	D=1650 18 5340300077	D=1650 31 0000600335	D=1650 41 3920300113
8 0001357136	D=1800 18 5340300125	D=1800 31 0000600405	D=1800 41 3920300224
9 0001353017	19 0001322316	32 0381530023	D=1650 42 5340300138
10 0001357351	20 4250301192	33 4550301207	D=1800 42 5340300244
11 0000613228	22 6220300004	34 4250301208	
12 0000305253	23 5270300001	35 0380730580	
13 4940301084	24 4520300022	36 0000606101	

ALBERO DI SCORRIMENTO

SLIDE GUIDE MAST - ARBRE DE COULISSEMENT
SCHUBWELLE - ÁRBOL DE DESLIZAMIENTO

B 101 00

IDM - 2415490400



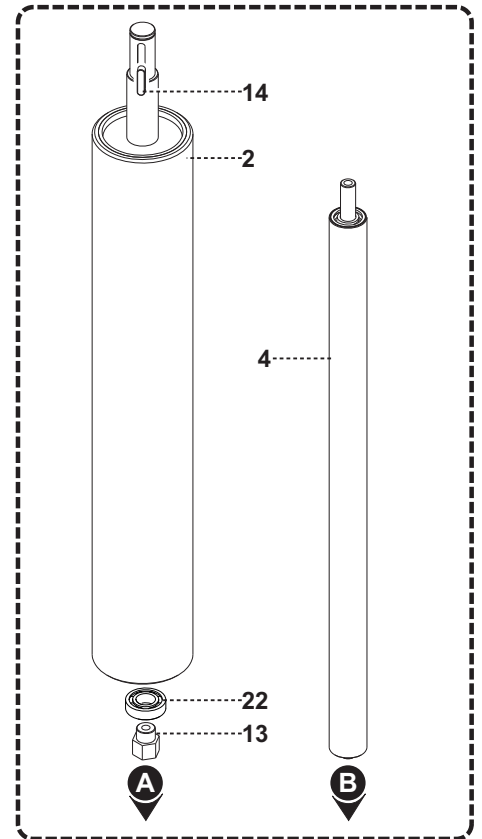
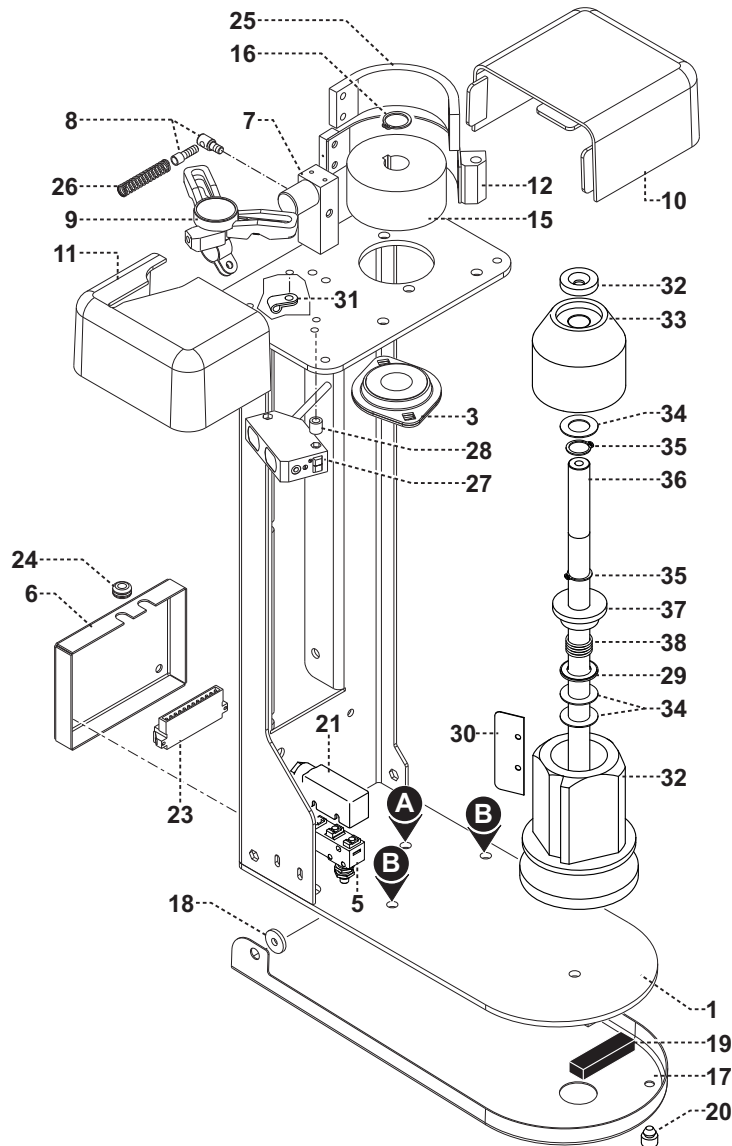
2415490

N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.	
H=2200	1 4820300614	11	3740300138	24	0001349528		
H=2400	1 4820300615	12	0000613239	H=2200	25 2480300008		
H=2800	1 4820300616	13	0000640972	H=2400	25 2480300009		
H=3100	1 4820300617	14	2212300013	H=2800	25 2480300010		
	2 6040300310	15	4670300014	H=3100	25 2480300011		
	3 0001309638	16	0381581750		26 4350300103		
	4 2544300000	17	0000644264		27 0000640028		
	5 5740300429	18	4940301075		28 0001304627		
	6 0001304210	19	0380180120		29 2360300005		
	7 6160300027	20	5830300097				
	8 0000618160	21	5330300259				
	9 5830300530	22	0000617045				
	10 5890301365	23	0000645110				

CARRELLO PORTABOBINA "FRD"

REEL HOLDING CARRIAGE "FRD" - SPULENHALTEWAGE "FRD"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FRD" - CARRO PORTABOBINA "FRD"

IDM - 24154900500



2415490

N. Cod.

1 6040300516
 2 5650300344
 3 0000613257
 4 5651300299
 5 0001310459
 6 4250301209
 7 5830300537
 8 3170300000
 9 5000300070
 10 4250301199
 11 4250301198
 12 5740300633
 13 5270300725

N. Cod.

14 0000645045
 15 5400300003
 16 0000644268
 17 4250301132
 18 0001310749
 19 0000630026
 20 0000636640
 21 0001347611
 22 0000606040
 23 0001351528
 24 0001349532
 25 6010300019
 26 0381530147

N. Cod.

27 0001310154
 Fotocell.Nero 27 0001313620
 28 0000626764
 29 0000613040
 D=50 30 0380500045
 D=76 30 0380530554
 31 0001506009
 D=50 32 0380690155
 D=76 32 0380540074
 D=50 33 4040300019
 D=76 33 0380150651
 34 0000613044
 35 0000644265

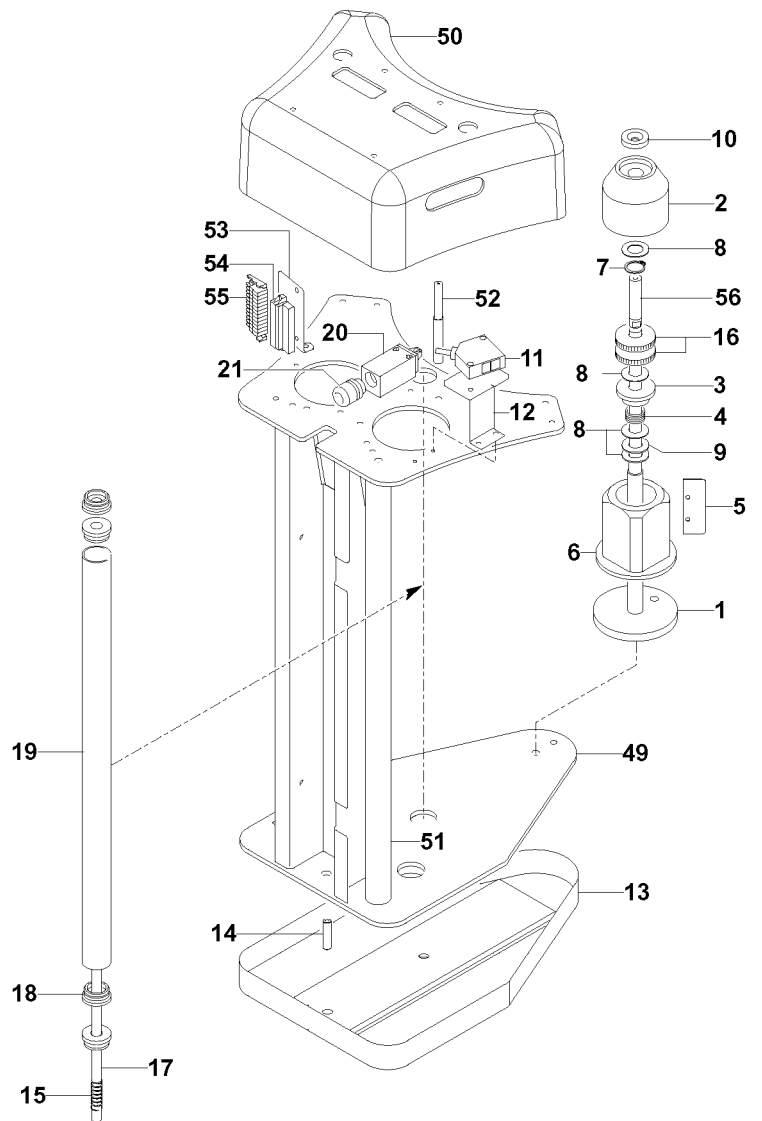
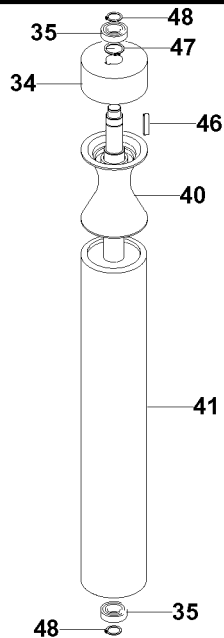
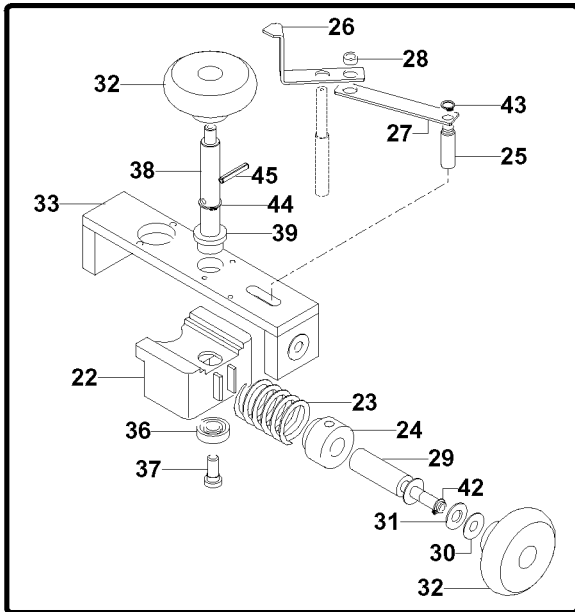
N. Cod.

36 3740300508
 USA 36 3740300514
 D=50 37 4040300020
 D=76 37 0380150671
 38 0380530192

CARRELLO PORTABOBINA "FRD" PER RETE

"FRD" REEL CARRIAGE FOR MESH - ROLLENSTÄNDER "FRD" FÜR VERPACKUNGSNETZ
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FRD" POUR FILET - CARRO PORTABOBINA "FRD" PARA RED

IDM - 24146300200



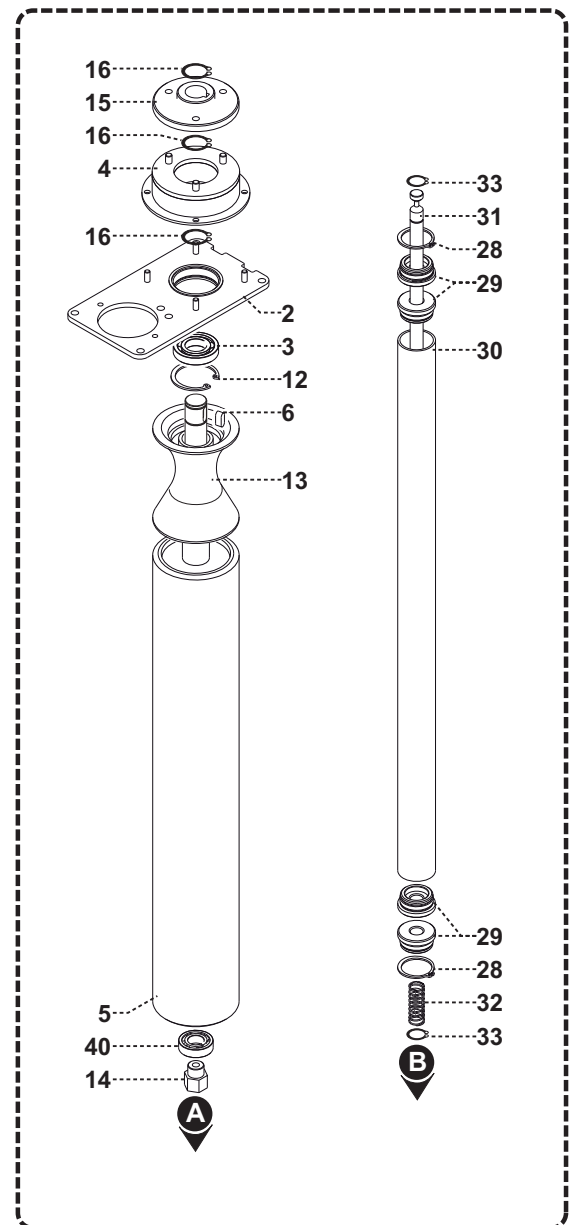
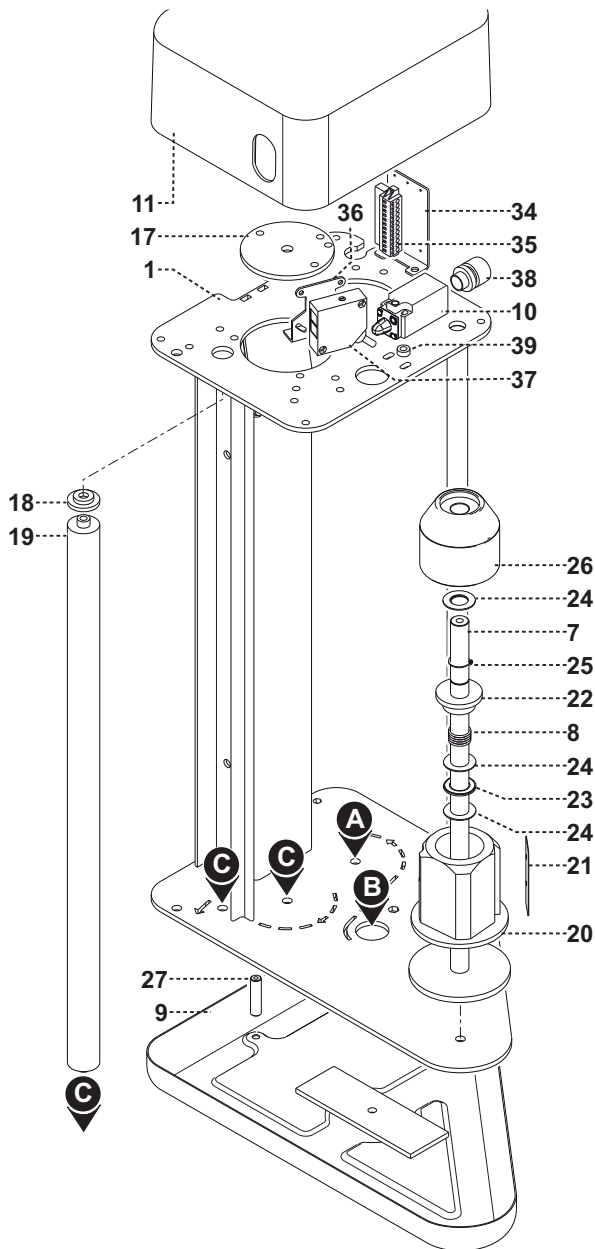
2414630

N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.
1 5270300498	20 0001309611	39 0000601049	
2 0380150651	21 0001304210	40 4040300007	
3 0000601114	22 3980300000	41 5650300134	
4 0380530115	23 0380530383	42 0000644258	
5 0380530554	24 5090300000	43 0000644256	
6 0380540074	25 5270300057	44 0000644264	
7 0000644265	26 4940300127	45 0000306236	
8 0000613044	27 5000300043	46 0000645059	
9 0000613040	28 0380150561	47 0000644268	
10 0000305253	29 2992300000	48 0000644263	
11 0001310154	30 0000613073	49 6040300474	
12 5830300277	31 0000613092	50 4250301206	
13 4250300901	32 0000619709	51 0000641013	
14 5270300071	33 5330300002	52 5270300540	
15 0380530171	34 5400300003	53 5790300060	
16 0000610082	35 0000606040	54 0001351528	
17 5270300094	36 0000606233	55 0001351419	
18 4040300004	37 2963300000	56 5270300499	
19 2300300011	38 5270300005		

CARRELLO PORTABOBINA "FR"

REEL HOLDING CARRIAGE "FR" - SPULENHALTEWAGE "FR"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FR" - CARRO PORTABOBINA "FR"

IDM - 24154900600



2415490

N. Cod.

1	6040300534
2	5330300591
3	0000606691
4	0000620196
5	5650300340
6	0000645040
7	3740300508
USA 7	3740300514
8	0380530192
9	4250300363
10	0001309611
11	4250301166
12	0000644043

N. Cod.

13	4040300007
14	5270300725
15	4520300054
16	0000644268
17	4940301081
18	4040300030
19	0000641013
D=50 20	0380690155
D=76 20	0380540074
D=50 21	0380500045
D=76 21	0380530554
D=50 22	4040300020
D=76 22	0380150671

N. Cod.

23	0000613040
24	0000613044
25	0000644265
D=50 26	4040300019
D=76 26	0380150651
27	5270300071
28	0000644278
29	4040300004
30	2300300101
31	5270300729
32	0380530171
33	0000644260
34	5790300077

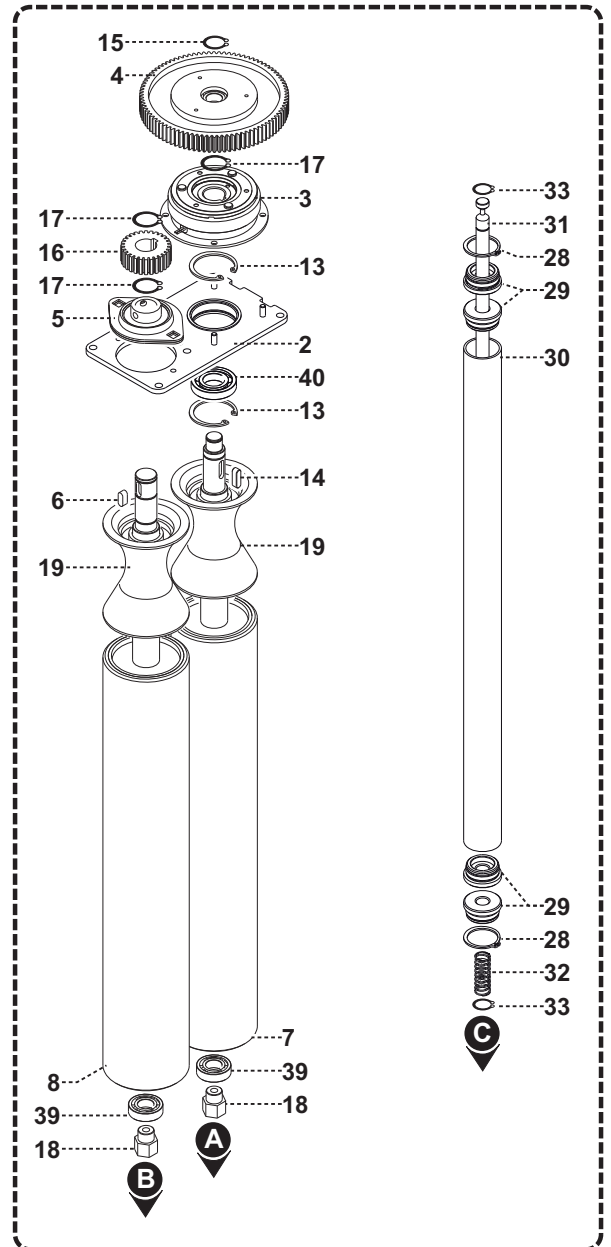
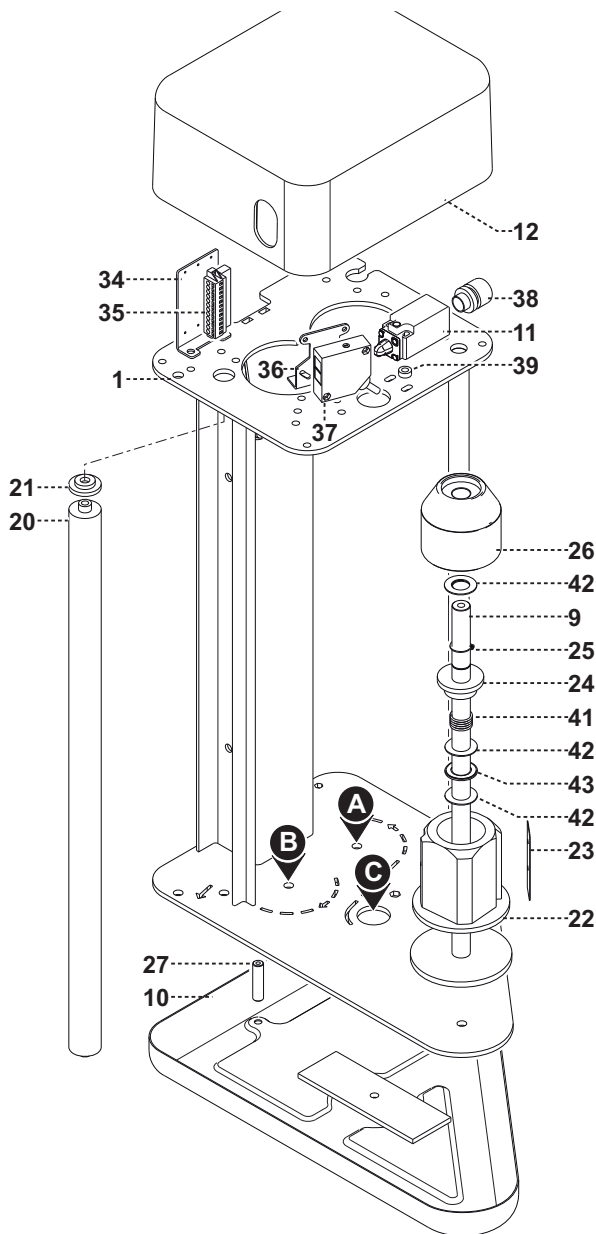
N. Cod.

35	0001351528
36	0001310154
Fotocell.Nero 36	5830300452
Fotocell.Nero 37	0001313620
37	0001310154
38	0001304210
39	0000626766
40	0000606040

CARRELLO PORTABOBINA "FS"

REEL HOLDING CARRIAGE "FS" - SPULENHALTEWAGE "FS"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "FS" - CARRO PORTABOBINA "FS"

IDM - 24154900700



2415490

N. Cod.

1	6040300534
2	5330300591
3	0291300001
4	2540300002
5	0000613239
6	0000645040
7	5650300342
8	5650300340
9	3740300508
USA 9	3740300514
10	4250300363
11	0001309611
12	4250301166

N. Cod.

13	0000644043
14	0000645047
15	0000644263
16	2540300001
17	0000644268
18	5270300725
19	4040300007
20	0000641013
21	4040300030
D=50 22	0380690155
D=76 22	0380540074
D=50 23	0380500045
D=76 23	0380530554

N. Cod.

D=50 24	4040300020
D=76 24	0380150671
25	0000644265
D=50 26	4040300019
D=76 26	0380150651
27	5270300071
28	0000644278
29	4040300004
30	2300300101
31	5270300729
32	0380530171
33	0000644260
34	5790300077

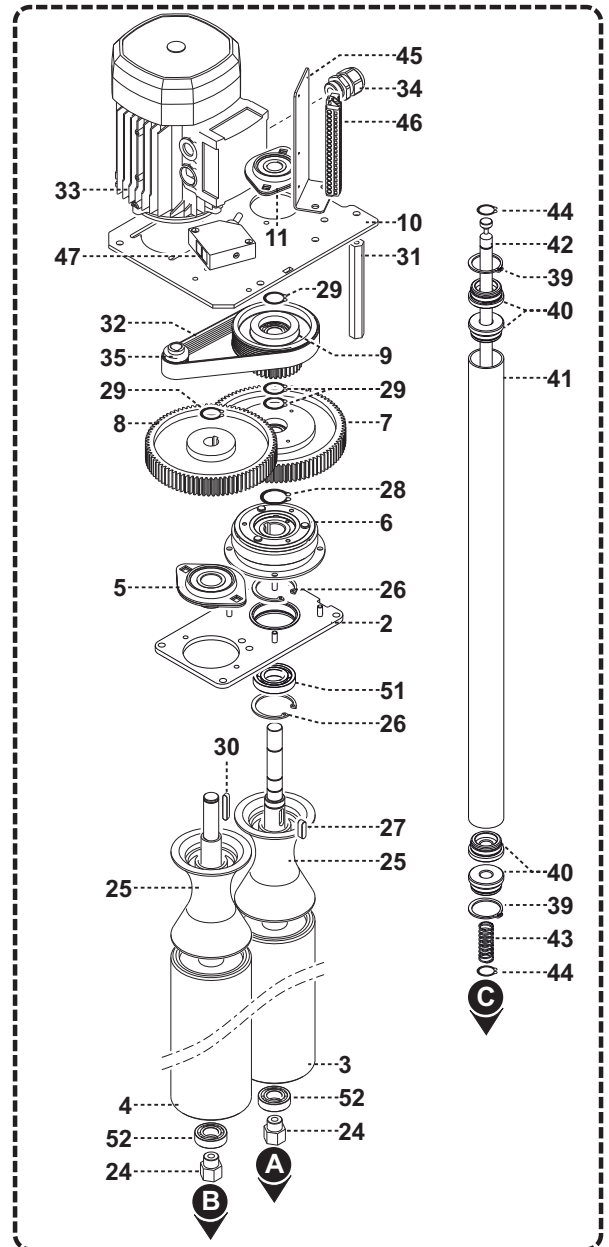
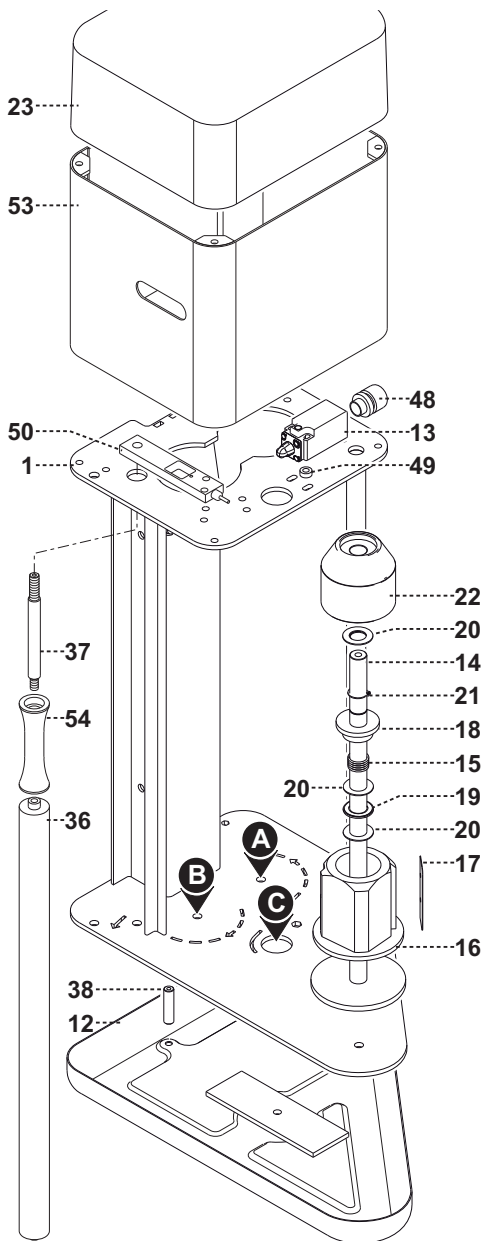
N. Cod.

35	0001351528
36	0001310154
Fotocell.Nero 36	5830300452
Fotocell.Nero 37	0001313620
37	0001310154
38	0001304210
39	0000606040
40	0000606100
41	0380530192
42	0000613044
43	0000613040

CARRELLO PORTABOBINA "PDS"

REEL HOLDING CARRIAGE "PDS" - SPULENHALTEWAGE "PDS"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "PDS" - CARRO PORTABOBINA "PDS"

IDM - 24154900800



2415490

N. Cod.

1	6040300534
2	5330300591
3	5650300336
4	5650300334
5	0000613239
6	0291300001
150%	7 2540300071
200%	7 2540300002
250%	7 2540300005
300%	7 2540300028
150%	8 2540300068
200%	8 2540300003
250%	8 2540300006
300%	8 2540300027
9	5400300097
10	5330300590
11	0000613244
12	4250300363
13	0001309611

N. Cod.

14	3740300508
USA 14	3740300514
15	0380530192
D=50 16	0380690155
D=76 16	0380540074
D=50 17	0380500045
D=76 17	0380530554
D=50 18	4040300020
D=76 18	0380150671
19	0000613040
20	0000613044
21	0000644265
D=50 22	4040300019
D=76 22	0380150651
23	4250301167
24	5270300725
25	4040300007
26	0000644043
27	0000645047

N. Cod.

28	0000644268
29	0000644263
30	0000645008
31	4550300011
32	0000605780
33	2212300013
34	0001304627
35	5400300101
36	0000641385
37	4550300205
38	5270300071
39	0000644278
40	4040300004
41	2300300101
42	5270300729
43	0380530171
44	0000644260
45	5790300025
46	0001351537

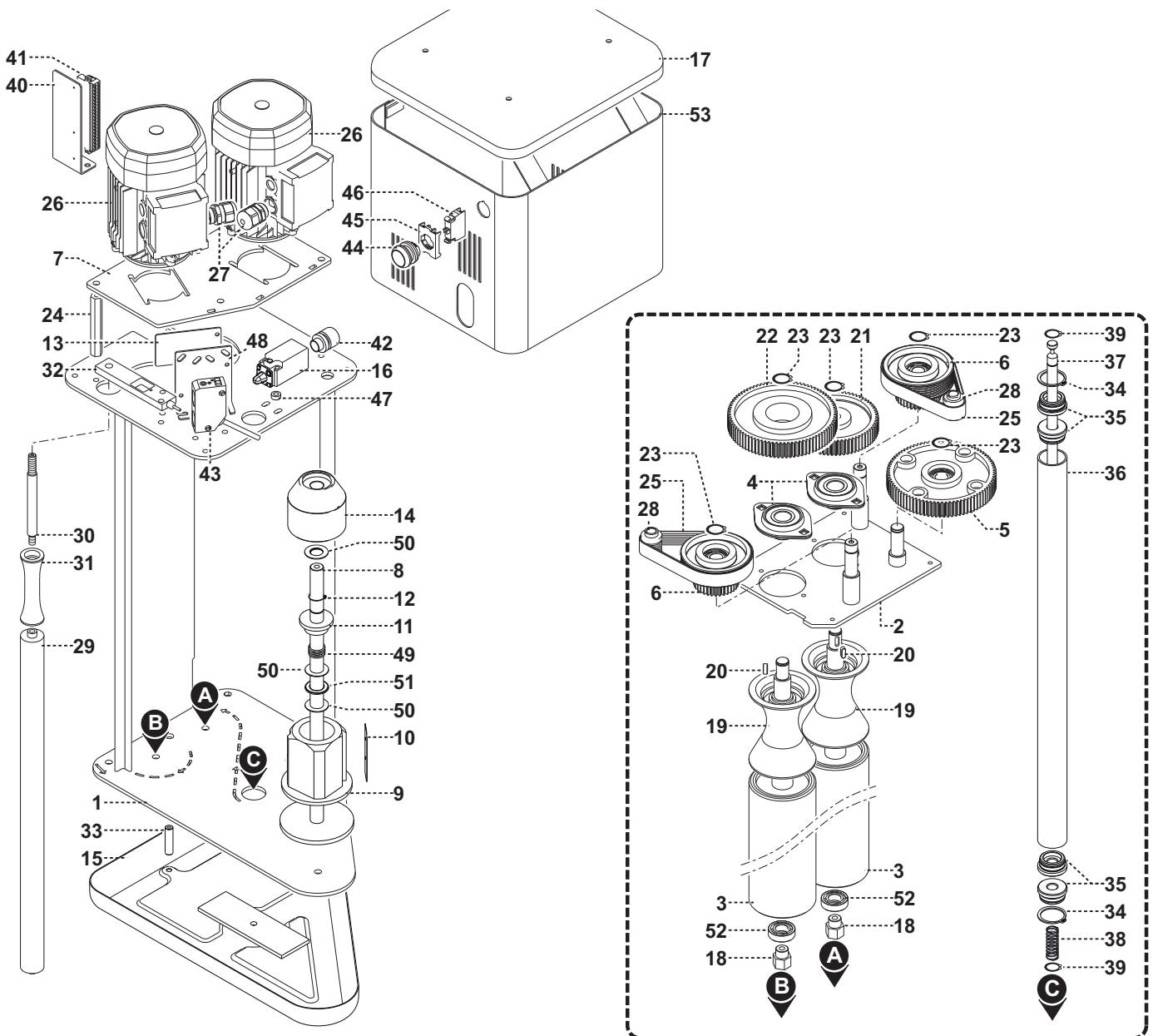
N. Cod.

47	0001310154
Fotocell.Nero 47	0001313620
48	0001304210
49	0000626766
50	0001300690
51	0000606100
52	0000606040
53	4250301165
54	4040300048

CARRELLO PORTABOBINA "PVS"

REEL HOLDING CARRIAGE "PVS" - SPULENHALTEWAGE "PVS"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "PVS" - CARRO PORTABOBINA "PVS"

IDM - 24154900900



2415490

N. Cod.

1	6040300511
2	5330300585
3	5650300328
4	0000613239
5	2540300007
6	5400300097
7	5330300587
8	3740300508
USA 8	3740300514
D=50 9	0380690155
D=76 9	0380540074
D=50 10	0380500045
D=76 10	0380530554
D=50 11	4040300020
D=76 11	0380150671
12	0000644265
13	5560300383
D=50 14	4040300019
D=76 14	0380150651

N. Cod.

15	4250300363
16	0001309611
17	4350300100
18	5270300725
19	4040300007
20	0000645194
21	2540300136
22	2540300137
23	0000644263
24	4550300002
25	0000605965
26	2212300013
27	0001304627
28	5400300101
29	0000641385
30	4550300205
31	4040300048
32	0001300690
33	5270300071

N. Cod.

34	0000644278
35	4040300004
36	2300300101
37	5270300729
38	0380530171
39	0000644260
40	5790300025
41	0001351537
42	0001304210
43	0001310154
Fotocell.Nero 43	0001313620
44	0001300762
45	0001300700
46	0001300024
47	0000626766
48	5830300452
49	0380530192
50	0000613044
51	0000613040

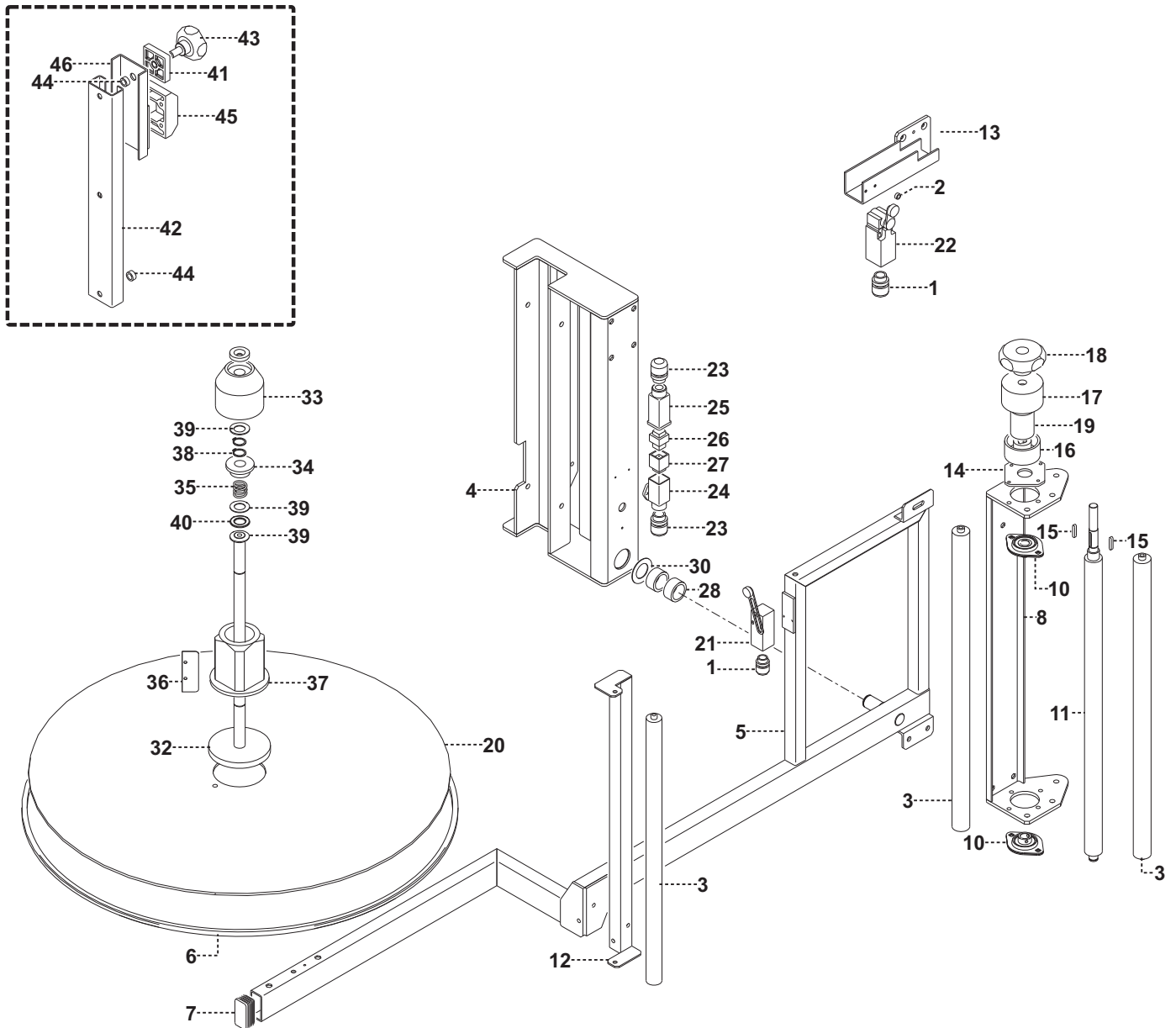
N. Cod.

52	0000606040
53	4250301142

CARRELLO PORTABOBINA "PLURIBALL"

REEL HOLDING CARRIAGE "PLURIBALL" - SPULLENHALTEWAGE "PLURIBALL"
 CHARIOT PORTE-BOBINE "PLURIBALL" - CARRO PORTABOBINA "PLURIBALL"

IDM - 24154901000



2415490

N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.
1 0001304210	15 0000645092	28 0000609040	43 0000619574
2 0380150561	16 4040300014	30 0000613050	44 0380150561
3 0000641013	17 4130300004	32 3740300508	45 0380180120
4 6040300552	18 0000619600	33 0380150651	46 0580795050
5 3800300036	19 0380530132	34 0380150671	
6 0000636565	20 0580290183	35 0380530192	
7 0000640702	21 0001309717	36 0380530554	
8 5890301516	22 0001300989	37 0380540074	
10 0000613244	23 0001304627	38 0000644265	
11 5650300355	24 0001357350	39 0000613044	
12 5890300363	25 0001357351	40 0000613040	
13 5890300391	26 0001353017	41 0380601780	
14 4940301085	27 0001353016	42 0380090620	

RIPARO PROTEZIONE CARRELLO (USA)

CARRIAGE PROTECTION GUARD (USA) - WAGEN-SCHUTZABDECKUNG (USA)

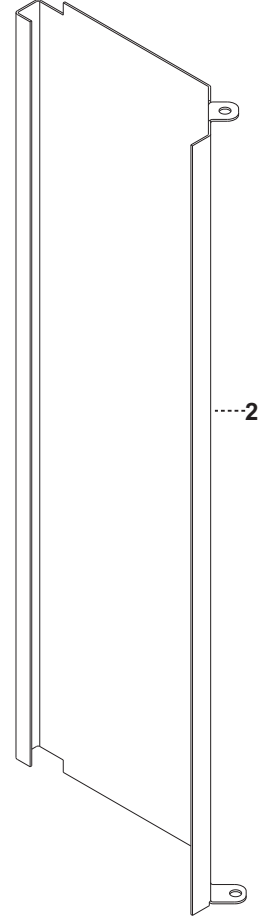
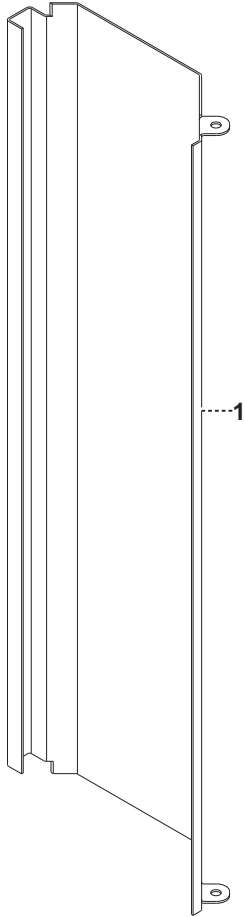
CARTER PROTECTION CHARIOT (USA) - CUBIERTA DE PROTECCIÓN DEL CARRO (USA)

C 108 00

IDM - 24154901100

PDS

PVS



2415490

N. Cod.

1 5560300382
2 5560300380

N. Cod.

N. Cod.

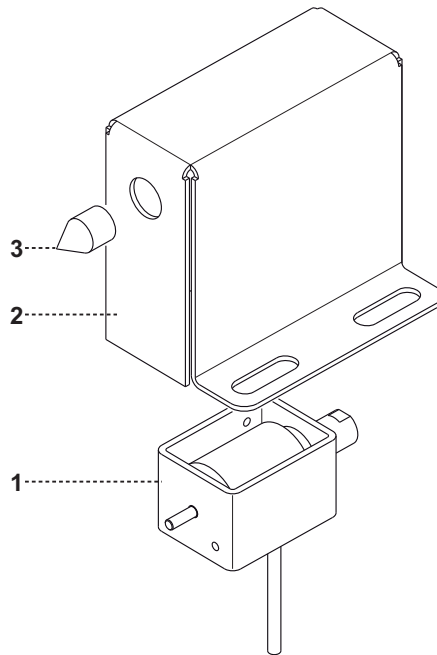
N. Cod.

GRUPPO TAGLIO

CUTTING UNIT - SCHNEIDE-EINHELT
GROUPE DECO UPAGE - GRUPO CORTE

C 109 00

IDM - 24154901200



2415490

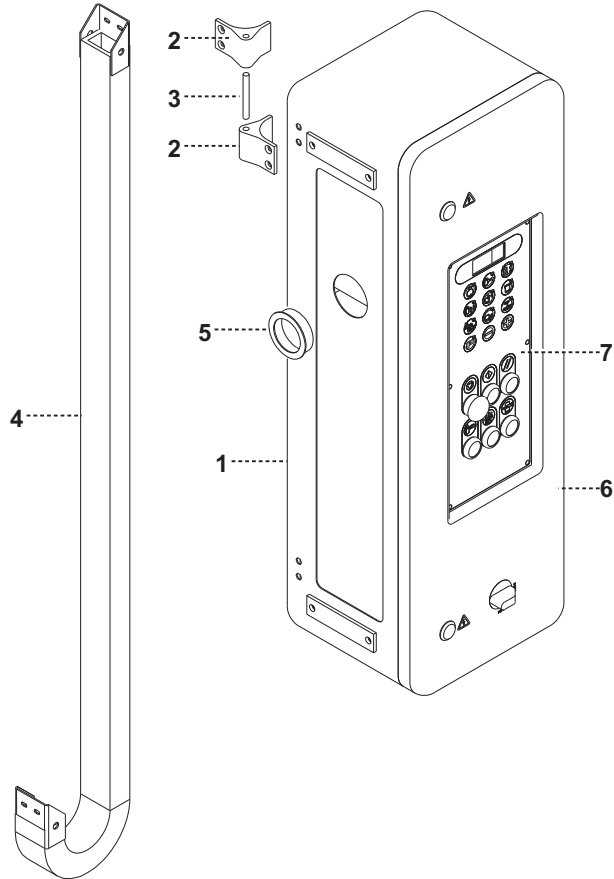
N. Cod.

1 0300300004
2 5830300543
3 5270300731

N. Cod.

N. Cod.

N. Cod.



* Modello macchina (Rotoplat - Rotoplat TP 107-307-407)
 Machine type (Rotoplat - Rotoplat TP 107-307-407)
 * Maschinenmodell (Rotoplat - Rotoplat TP 107-307-407)
 Modèle machine (Rotoplat - Rotoplat TP 107-307-407)
 Modelo máquina (Rotoplat - Rotoplat TP 107-307-407)

* Modello macchina (Rotoplat - Rotoplat TP 507-707)
 Machine type (Rotoplat - Rotoplat TP 507-707)
 * Maschinenmodell (Rotoplat - Rotoplat TP 507-707)
 Modèle machine (Rotoplat - Rotoplat TP 507-707)
 Modelo máquina (Rotoplat - Rotoplat TP 507-707)

2415490

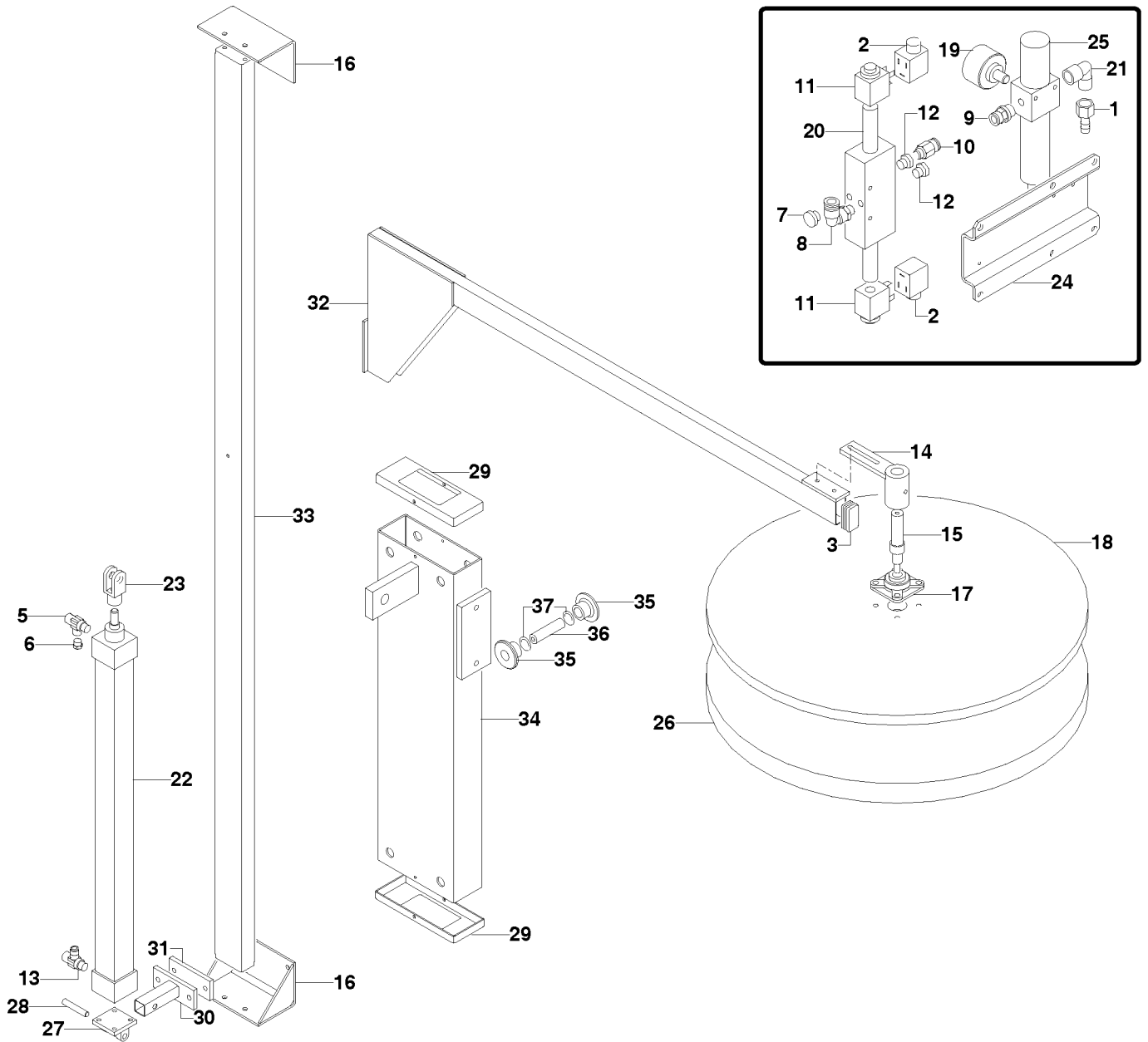
N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.	
	1 4280300151	* 7	1430300196				
	2 4310300004	* 7	1430300195				
	3 0000307275						
* H=2200	4 0880300002						
* H=2400	4 0880300002						
* H=2800	4 0880300002						
* H=3100	4 0880300009						
* H=2200	4 0880300001						
* H=2400	4 0880300001						
* H=2800	4 0880300001						
* H=3100	4 0880300008						
	5 0000625473						
	6 5210300235						

PRESSORE

CLAMP - WERKSTUECKSPANNER
PRESSEUR - PRESOR

E 101 00

IDM - 24146300300



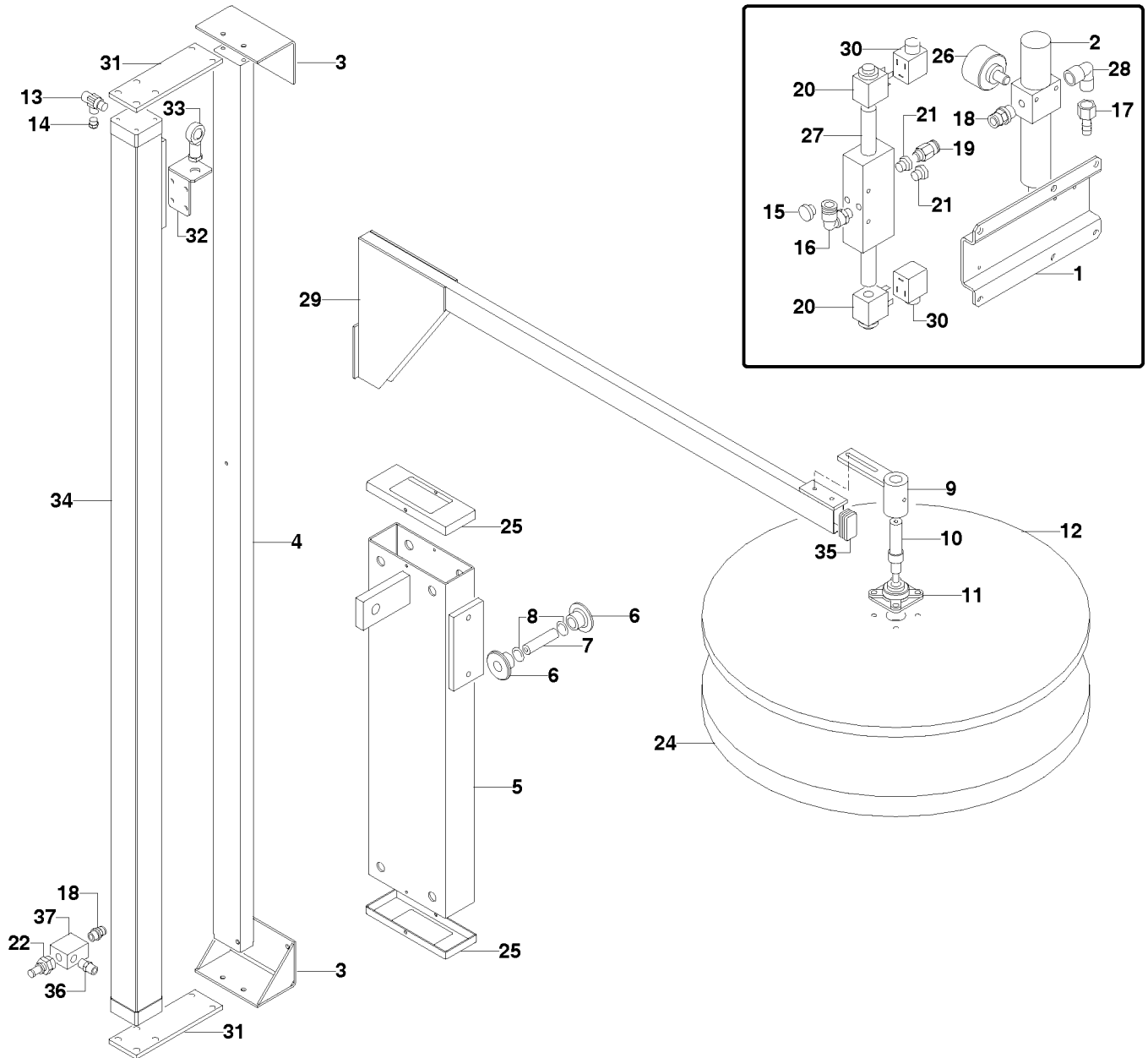
2414630

N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.	N. Cod.
1 0001901085	15 5270300070	28 0000629052	35 2544300001
2 0001353240	16 5890300005	29 5950300008	36 5270300009
3 0000640702	17 0000639035	30 5890300006	37 0000305086
5 0001508119	18 5330300113	31 5330300026	
6 0001908066	19 0001505030	D= 1650 32 3800300023	
7 0001908083	20 0001510052	D=2200 32 3800300025	
8 0001904042	21 0001906005	D= 1800 32 3800300023	
9 0001904182	22 0001500894	D=1800 L=500 32 3800300025	
10 0001904169	23 0000629170	H=2200 33 4820300445	
11 0001502496	24 5890300225	H=2400 33 4820300003	
12 0001908105	25 0001500957	H=2800 33 4820300066	
13 0001508834	26 0380290050	H=3100 33 4820300117	
14 5890300197	27 0000626070	34 4220300008	

PRESSORE "CILINDRO SENZA STELO"

"NO ROD CYLINDER" PRESSER - NIERDEHALTER "ZYLINDER OHNE SCHAFT"
 PRESSEUR "CYLINDRE SANS TIGE" - PRENSADOR "CILINDRO SIN VÁSTAGO"

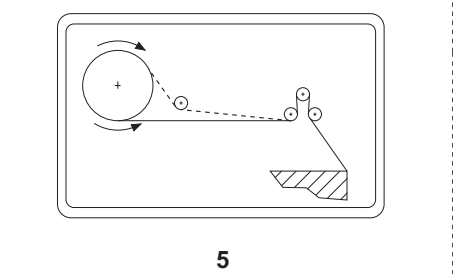
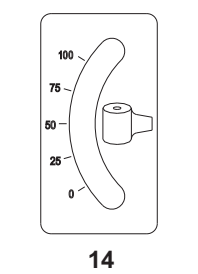
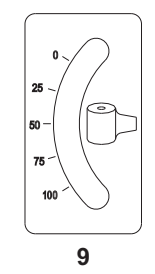
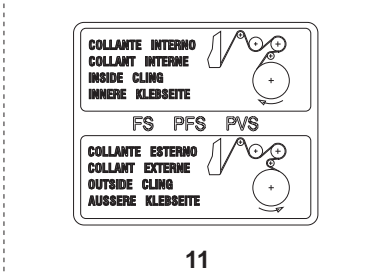
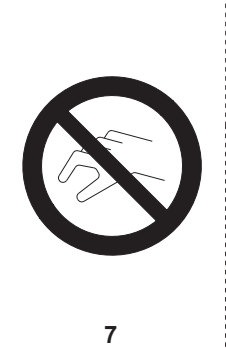
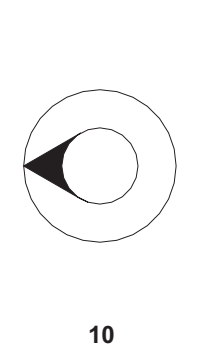
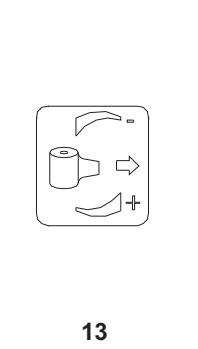
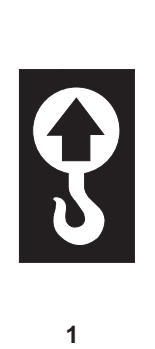
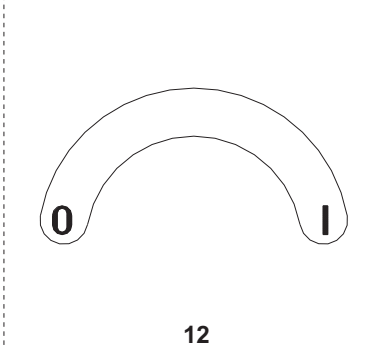
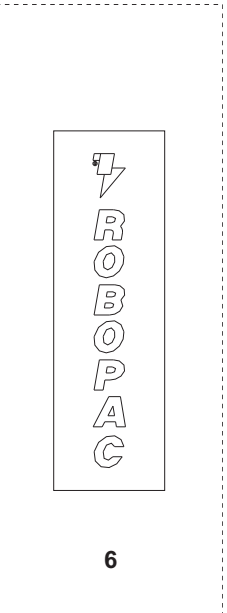
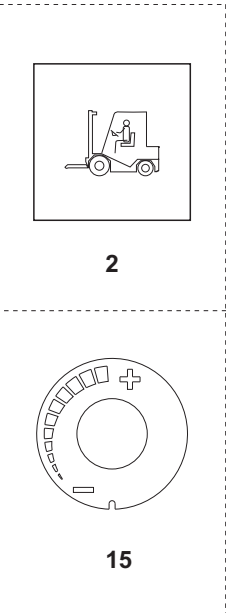
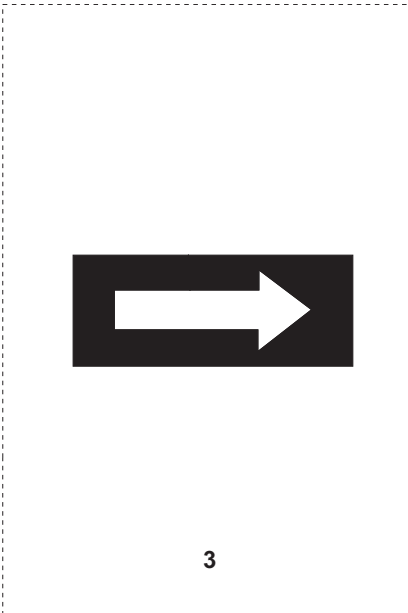
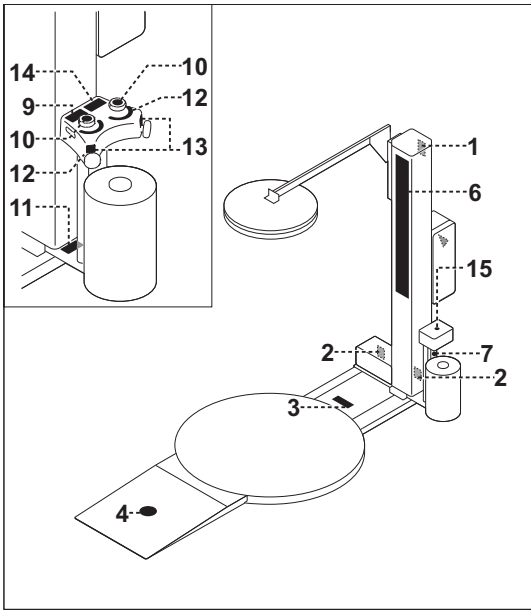
IDM - 24146300400



2414630

N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.		
	1	5890300225	11	0000639035	25	5950300008	H=2400 34	0001511287
	2	0001500957	12	5330300113	26	0001505030	H=2800 34	0001511292
	3	5890300005	13	0001508119	27	0001510052	H=3100 34	0001511288
H=2200	4	4820300445	14	0001908066	28	0001906005	35	0000640702
H=2400	4	4820300003	15	0001908083	D= 1800 L=500 29	3800300025	36	0001907012
H=2800	4	4820300066	16	0001904042	D=2200 29	3800300025	37	0001502024
H=3100	4	4820300117	17	0001901085	D= 1800 29	3800300023		
	5	4220300008	18	0001904182	D= 1650 29	3800300023		
	6	2544300001	19	0001904169	30	0001353240		
	7	5270300009	20	0001502496	31	5340300084		
	8	0000305086	21	0001908105	32	5740300155		
	9	5890300197	22	0001508091	33	0000629056		
	10	5270300070	24	0380290050	H=2200 34	0001500578		

IDM - 24154901400



2415490

N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.		N. Cod.	
	1 5920300100	ROTOPLAT TP 507	6 5920300570				
	2 5920300101	ROTOPLAT TP 707	6 5920300571				
	3 0380810270		7 5920300200				
	4 5920300138		8 0381810287				
	5 5920300247	FRD Rete	9 0380810433				
ROTOPLAT 107	6 5920300562	FRD Rete	10 5920300139				
ROTOPLAT 307	6 5920300563	FRD Rete	11 5920300103				
ROTOPLAT 407	6 5920300564	FRD Rete	12 5920300137				
ROTOPLAT 507	6 5920300565	FRD Rete	13 5920300483				
ROTOPLAT 707	6 5920300566	FRD Rete	14 5920300482				
ROTOPLAT TP 107	6 5920300567		15 5920300669				
ROTOPLAT TP 307	6 5920300568						
ROTOPLAT TP 407	6 5920300569						

SCHEMA DI ORDINAZIONE PARTI DI RICAMBIO

SPARE PARTS ORDERING CARD - BESTELLSCHEIN FÜR ERSATZTEILE
 FICHE DE COMMANDE DES PIÈCES DE RECHANGE - FICHA DE PEDIDO DE REPUESTOS

Modello
 Model
 Modell
 Modèle
 Modelo

Mittente
 Sender
 Absender
 Expéditeur
 Remitente

.....

Matricola n.
 Serial number
 Seriennummer
 N. d'identification
 Matriculan.

Data ordine
 Order date
 Dafum
 Date
 Fecha pedido

Agente
 Agent
 Vertreter
 Representat
 Agente

.....

Mezzo di spedizione
 Means of transportation
 Versandsart
 Moyen d'expedition
 Medio de expedición

N. tavola Base table - Tafel nr. Nome de tebol - Nombre tavole	N. Pos. Pos. No - Pos. Nr N. Pos. - Pos. Nr.	Codice Code - Kode Code - Còdigo	Qty. Qty. - Menge Q.te - Cant	Denominazione (Optional) Description - Bezeichnung (Optional) Denomination - Denominación (Optional)

Per richieste e ordinazioni, rivolgersi all'agente di zona o direttamente a:
 For any enquiry or order, apply to the area agent or directly to: - Bitte wenden Sie Sich bei Anfragen und Bestellungen an den fuer Ihr Gebiet zustaendigen Vertreter oder direkt an:
 Encas de commandes ou de demandes de renseignements veuillez vous adresser à notre Représentat de zone ou directement à: - Para solicitudes y pedidos, contactar el agente de zona o directamente:

ROBOPAC S.p.A.
 Via FABRIZIO DAMONTEBELLO, 81
 47892 GUALDICCILO REPUBBLICA S. MARINO (RSM)
 Tel. 0549 (international ++378) 910511 • Fax. 0549/908549-905946
<http://www.aetnagroup.com>